

κονσα ἀπὸ τὸ στόμα τῆς.

Κατόπιν ὁ Μωρεβέρος ἔπειτα θέλησε νὰ ἀποσυρθῇ.
— Περιμένατε, κύριε, τοῦ εἶτε ὁ Μαριγιάκ.

Καὶ πρόσθετος μὲ πιο μεγάλη συγχώντη:

— Τὰ λόγια ποι ἀποδίδετε στὴ Μεγαλειότητά της μ' ἐνδιαφέρουν
ἔξαιρετα. Μπροστεῖτε νὰ μον δρκυστήτε διτὶ ή βασιλομάτωρ ἔξεφράσθη
καὶ αὐτὸν τὸ τρόπο γιὰ μένα;

— Σᾶς ὅρκίζαμε! ἀποκρίθητε ὁ πονηρὸς Μωρεβέρος μὲ ἀδιαφορία.
Οφεῖλον ταῦτα νὰ μον δρκυστήσετε διτὶ τὰ λόγια αὐτὰ εἰτώθηκαν μὲ ἔναν
τόνο ποὺ ἔδειχνε τὸ ἐνδιαφέρον της γιὰ σᾶς...

— Κύριο Μωρεβέρο! τοῦ εἶτε ὁ Μαριγιάκ παραγμένος. Λυποῦμαι
πολὺ ποὺ σᾶς μᾶλλον πρὸ δίλγον ἔται ἄπερα...

— Καθένας στὴ θέση σας θὰ πάνωνε τὸ ίδιο! εἶτε ὁ Μωρεβέρος χα-
μογελῶντας.

— Χαίρετε λοιπὸν καὶ σᾶς εὐχαριστῶ. Εναρεστηθῆτε σᾶς παραγαλῶ
τώρων μὲ δόηγήσετε ποντὸν στὸν κύριο Παρνταγιάν γιὰ νὰ φύγου-
με μαζί...

— Στὸν κύριο Παρνταγιάν;

— Μάλιστα! Γιατὶ παραξενεύστε;

— Σᾶς ἐπαναλαμβάνω, κύριε κόμη, διτὶ σεῖς εἶστε ἐλεύθερος. "Οσο
γιὰ τὸν Παρνταγιάν ἀνως, τὸ πράγμα διαφέρει. Αὐτὸς κατηγορεῖται
ἐπισχάτη προδοσία καὶ εἰχα καθήκον νὰ τὸν πιάσω....

— Λοιπὸν θὰ τὸν πάσετε;

— Τὸ ἔχαμα ψιλός.

— Μὲ ποιο διαπίσιμο; Μήπως εἶστε ἀξιωματικὸς τῆς φρουρᾶς;

— "Οχι, ἀλλὰ ἔλαπο διαταγὴ νὰ τὸν συλλάβω μὲ κάνθη θυσία καὶ
εἶχα ἐστρατεύεσθαι ἀκριβῶς μὲν ἀνάγκησι του.

— Εἴχατε πάρει διαταγὴ, εἴτατε; "Απὸ ποιόν;

— "Απὸ τὴ βασιλομάτη.

— Θέλω νὰ ἔξαριθμωσα αὐτὴ τὴ στυγμὴ ὡς πον
φτάνεις ἡ ἐκτίμησι καὶ ἡ ἀγάπη τῆς βασιλομάτους
γιὰ μένα. Τρέχω ἀμέσως νὰ τῆς ζητήσω χάρι γιὰ τὸ
φίλο μου...

— Ο Μαριγιάκ βγῆκε γονήγορος ἀπὸ τὸ κελλὶ καὶ,
καθὼς περνοῦσε τὸ διάδοχο, σινάντησε κάποιον ιο-
ναγό, δ ὅποιος τὸν ἔχαριστες καὶ τοῦ εἶτε:

— Κύριε κόμη, ἔχω ἐντολὴ νὰ σᾶς παραλάβω καὶ
νὰ σᾶς δόηγήσω ἔξω ἀπὸ τὴν πίσω πόρτα τοῦ μονα-
στηρίου...

— Καὶ γιατὶ σχὶς ἀπὸ τὴν κυρία εἰσόδο;

— Α' Ακοῦστε, κύριε... τοῦ εἶτε ὁ μοναχὸς χαμογε-
λῶντας.

— Ο Μαριγιάκ τέντοις τ' αὐτὸν τὸν καὶ ἄχοντες ἔνα
μακρονῦν δάσκον καὶ μιὰ ὑπόκωφη ὀχλοβοήτη στὸ δρόμο.

— Εἰνε ἡ φωνὴ τοῦ λαοῦ ποὺ ἀπάτει ἔνα θῆμα!
ἔξηγησε ὁ μοναχός. Καὶ ὡς τέτοιο θῆμα μὴν χρησιμεύ-
νεται σεῖς, ἀν ἐπεφτατε στὰ χέρια του. 'Ελαπτε λοιπὸν

— Ο Μαριγιάκ βγῆκε ἀπὸ τὸ μοναστῆριο κι' ἔτρεξε
στ' ἀνάκτορα τοῦ Λούδρου.

* * *

— Οσο βιαστικὰ ὄμως κι' ἀν ἔτρεξε στὸ Λούδρο ὁ Μαριγιάκ, δὲν
μπόρεσε νὰ φτάσῃ ἔξει ποι ἀπὸ τὸν Μωρεβέρο, δ ὅποιος ζήτησε καὶ
γινε ἀμέσως δέκδιος ἀπὸ τὴ βασιλιστικα.

— Ή Αίκατερίνη τῶν Μεδίκων δὲν μπόρεσε νὰ κοίητη τὴν ὑπερθο-
λική της καρδὶα μόλις ἔμαθε τὴ σύλληψη τοῦ Ιπτότουν τὲ Παρνταγιάν.
Θέλοντας μάλιστα νὰ δεῖξῃ τὴ γενναιοδωρία της, πρόσφερε ἀλλες πε-
νητὰ κυλιάδες φράγκων στὸν Μωρεβέρο καὶ διάπλαξε νὰ φροντίσῃ
γιὰ τὴ μεταφορὰ τοῦ Ιπτότουν Παρνταγιάν στὴ φυλακὴ τοῦ Τάμπλ, δ-
πον ἐκφατεῖτο καὶ δ ῥατέρας του.

— Ή Μεγαλειότης σας μον ἐπιτρέπει νὰ τοὺς ἀνακρίνω μὲ μαρ-
τύρια; φώτισε δ ὁ Μωρεβέρο.

— Τί; Θέλετε νὰ βασινίσετε καὶ τὸ γνιό;

— Βέβαια. Ο γινός εἰνε πο ἔνοχος ἀπὸ τὸν πατέρα. Κατηγορεῖται
ἐπὶ ἐσχάτη προδοσία, γιατὶ πρόσβαλε τὸν ίδιο τὸ βασιλέα. "Αν λοι-
πὸν ἡ 'Υμετέρα Μεγαλειότης εὐαρεστεῖται, ἀς ὑπογράψει μὰ δια-
ταγὴ...

— Ορίστε! τοῦ εἶτε ἡ βασιλισσα ἀφοῦ σημείωσε πάμποτες ἡ-
ξεις σ' ἔνα χαρτί.

— Ή διαταγὴ τῆς βασιλισσας ἀνέγραψε νὰ ὑποβληθοῦν σὲ αὐτητη
ἀνάκτορι μετά βασινών ο δύο Παρνταγιάν στὴ φυλακὴ τοῦ Τάμπλ,
κατὰ τὶς 23 Αγνούστου, ημέραν Σάββατο καὶ δῶραν δεκάτην πρωΐνην.

— Θὰ περιμένω λοιπὸν πέντε μέρες ἀκόμα! εἶτε μορφάζονταις δ
Μωρεβέρο.

— Τι νὰ γίνη, φύλατε μου! Έγώ περίμενα πολὺ περισσότερο ἀπὸ
σᾶς. "Αλλώστε τί εἶνε πέντε μέρες; ἀπάντησε ἡ Αίκατερίνη.

— Ας συγχωρήσεις ἡ Μεγαλειότης σας τὴν τόλμη μου! ἀπωρι-
θηκε μὲ συστολὴ δ ὁ Μωρεβέρο. 'Αλλὰ τὸ μῆσον μου ἔναντιν αὐτὸν τῶν
ἀχρείων ὑποκειμένων μὲ παρασύρει σὲ ἀπρέπειες. Μιὰ λέξη ἀκόμα.
Μεγαλειότητά. Στὰ βασινιστήρια τους δὲν θέλω νὰ πα-
ρίσταται κανένας ἀλλος ἐκτὸς ἀπὸ τὸν δήμιο καὶ
σᾶς.



(Ακοίλουσθεί).

ΤΑ ΠΑΡΑΞΕΝΑ

ΒΙΒΛΙΟΦΙΛΟΙ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΙΣ

(Απὸ μιὰ στατιστική)

Βιβλία ἀφθονα βγαίνουν κάνθε μέρα, βιβλία μικρὰ καὶ μεγάλα,
φιλολογικά καὶ ἐπιστημονικά, έμμετρα καὶ πεζά, σοφάρα καὶ ἀριου-
ματική, σὲ κάνθε χώρα καὶ σὲ κάνθε γλώσσα. Ποιός δημας ἐσκέπτεται
ποτὲ τὸν ἀριουμένο, στὸν οποῖο μέρη την ιμερίας με 3.500.000.000 βιβλία!...

Τὴν ἀπάντηση στὸ ἐρώτημα μέρη την ιμερίας μερικούς φράσεις, σὲ τὴν
ξερὴ ἀπωρίθμηση τῶν βιβλίων ποὺ βγῆκαν στὴ διάφορες γλώσσες τῆς γης.
Κατὰ τὸ δάστημα τῶν εἴκοσι τῆς διάσημης θερινής περιόδου, στὴν
εποική λόγον την ποληροφορία γιὰ τὰ βιβλία.

Μερικὲς ἀπὸ τὶς ἐν λόγῳ πληροφορίες εἰνε πολὺ ὑπερβολεύουσες.
Ο διάσπινος "Άγγριος μιαντοποντογάρφος" Εδουάρδος Μπαλόνες,
πρόσπινος μιὰ φροντὶ στὸ σοφότερο τὴν θεραπεία τῶν τόσον
τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος, ἀπὸ τὶς μεγαλειότερας θλίψεως μέχρι
τῶν κοινῶν οειδησιῶν, μὲ ἀνάλογα... βιβλία. "Ετοι κατάρτισε
ἔναντι του ποὺ δέσμευε τὸν ποληροφορίαν γιὰ τὸν άνθρωπον τὸν
γιατρεῖται προστατευτική Βιβλιογραφία.

Ο διάσπινος κριτικὸς Φιλάρετος Σάσλ τὸ καλο-
καρι, δέντρον τὸν θερβαλικὴ ζέτηται καὶ ἔθετε νὰ δο-
σιστῇ διάβαζε ἔνα βιβλίο μὲ τὸν τίτλον "Η διάβαση
τοῦ Βερενίκα", τὸ οποῖο τὸν κατερράνε.

Ο μέγας ἐλληνιστής Γουνιέλμος Μπουντέ ἀκόμα
καὶ τὴν ἡμέρα... τοῦ προστάλεμένου του καὶ νὰ κλειδωθῇ στὸ
δομάτιο του ποὺ εἶναι ἀπότελεισθε τὸ δάσθασμα ἐνὸς
βιβλίου ποὺ τὸ εἶχε ἀφήσει μισθισταμένον.

"Αλλος ἔνας ἐλληνιστής καὶ φιλόσοφος τοῦ 16ου
αἰώνος, ὁ Αδριανὸς Τουρνέτη, κλείστηκε τὴν πρώτη
εθεριώδη τοῦ ιανόν πολιορκία του στὴ βιβλιοθήκη του καὶ τὸ
ἔργοντες στὴ μελέτη. Στὸ τέλος ζρειάστηκε νὰ τὸν τρα-
βίζουν δέσμω μὲ τὸ στανικὸν γιὰ νὰ τὸν θυμάσουν τὶς συ-
γνωμές του παραστατεῖσαν!

Ο σοφὸς αέβας Γκοντζέ, ἐπειδὴ ἀναγκάστηκε κά-
ποτε νὰ ποιήσῃ τὴ βιβλιοθήκη του γιὰ νὰ συντρέξῃ
τὸν ενορίτης του ποὺ εἶχαν καταστραφεῖ ἀπὸ μιὰ πορ-
ταῖα, ἔγινε φιλοσοφὸς ἀπὸ τὴ θλίψη του καὶ στὸ τέλος
πέθανε καταπυραμένος.

Ο Γάλλος Ιατρὸς Τάκωνδος Γκοντζέ, δ ὅποιος έζησε
κατὰ τὸν 16ον αἰώνα, βιβλεόντας σε κάποιες ταραχές
τοῦ Παρισιοῦ τὴ βιβλιοθήκη του νὰ καίγηται, σίγκτηκε
στὶς φλόγες ἀπελπιζόντος καὶ ἔθηκε μαρτυρικὸ δάνατο ἐν τῷ μέσῳ
τῶν πυρπολουμένων βιβλίων του.

Στὰ 1900 τέλος κάποιος μανιώδης βιβλιόφιλος, δ μαρκήσιος Σα-
λάβη, ἀπέθανε ἀπὸ μαρασμό, γιατὶ ἔψαγε ἐπὶ δόλεληρα κρόνια νὰ
πετάγῃ ἔνα βιβλίο καὶ δὲν τὸ εὑρίσκει. Τὸ γειφοτέρο εἶναι δὲν, δια-
πέδειχθει ἐν τῶν υστέρων, τὸ βιβλίο αὐτό... δὲν εἶχε ἐκδοθεῖ!

Υπάρχουν ἀνως, ἐπὶ ἀντιδέσμου μὲ τὸν προαναφεύντας λάρας
τῶν βιβλίων, καὶ ἀλλοι τὸν ποὺ φαντάσθησε διάνοιας συγκαταφέντας δινάτων
Μεταξὺ των ποὺ φαντάσθησε διάνοιας συγκαταφέντας δινάτων
οι μανύδες, ὡς μικράληδες, οι πατοντσήδες καὶ διάφοροι ἄλλοι, ίδιως
μικροεπαγγελματία. Έπίσης τροφερὴ φθορὰ ἐπιφέρουν στὰ βιβλία ἡ
γυναικεία, ἡ ὀποία μὲ ἐλαφροτάτη συνειδήση ξεσκύζουν πολύτιμα βι-
βλία καὶ τὰ μετακειρόντα γιὰ περιττώγιμα δημάρχων.

Μεταξὺ τῶν ποὺ φαντάσθησε διάνοιας συγκαταφέντας δινάτων
πρέπει νὰ ἀναφέρουμε τὸν βασιλέα τῆς Βαβυλῶνος Ναβονάσαρ, δ ὅ-
ποιος κατέστησε δέκα τὶς τις τυπωμένες ιστορίες τῶν πρὸ αὐτοῦ βασι-
λέων, τῶν αὐτοκράτωρων τῆς Κίνας Τσογκ-Χοδγκ-Τί, τῶν Χαλίκην ποὺ
ἔκαψε τὴ βιβλιοθήκη τῆς "Αλέξανδρείας", τῶν Ισταν καὶ ορδινάλιο καὶ
Μεγάλο Ιεροεπειταί Σικενές, τῶν Κρούμελ ποὺ παρέδωσε στὶς φλό-
γες την μεγάλη βιβλιοθήκη τῆς Οξφόρδης, τὸν Πάτα Τοργήδον τὸν
Μεγάλο καὶ πολλοὺς άλλους.

ΣΟΦΑ ΛΟΓΙΑ

ΣΚΕΨΕΙΣ ΤΟΥ ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ ΚΟΡΑΗ

— Παραγγέλλω εἰς δόσους ἔχουσιν ἐγκέφαλον καὶ δημητρίας εἰς τὸ
καύναλόν των, νὰ μὴ πέμπτωσι τὰ τέκνα των εἰς τὴν σοφήν Εὐφράτην,
πλὴν εἰς ήλικιαν δεκαοκτώ ἔτῶν καὶ ἀπόν τοῦ πρότον διαβαθμον εἰς
τὴν πατέρια των τὴν ἐλληνικὴν γλώσσαν δέσμωσαν ἀπὸ Ελληνας διδασκάλους.

— Η μουσικὴ χρησιμεύει ἔξαιρέστως νὰ μηρεώνη τὰ πάθη, νὰ ημε-
ρώνη τὴν καρδίαν καὶ νὰ μαλακώση τὴν σκληρότητα τῆς φύσεως.

— Πολύτεια, εἰς τὴν δότιαν ὑπόρειαν ἀνθρώπων ἀργοῖ—εἰτε
κοσμικοῖ εἰτε κληρικοῖ—εἰνε κατὴ πολιτεία.

— "Οστις ἔχει λογικὸν καὶ δύνεις καὶ δὲν ἔχει
πῶς νὰ τρωῃ, εἰνε καὶ τροφής καὶ ζωῆς ἀνδρείου.

— Η σοφία πιλοείται καὶ μὲ ἀγορᾶσται, καθὼν δὲν αργοῖ—εἰτε
πράγματα. "Οσα δαπανήστεις, τόσα μασθάνεις.